MandauJazz.de
MandavaJazz.cz

27.09.–30.11. № 29

Übersicht / Obsah

	Vorverkaufsstellen / Předprodej	3
	Editorial	4
	Botschafter / Ambasador	6
27. 09.	**Thomas Heppell Band**	8
29. 09.	**Vébrová Václavek Tichý**	9
04. 10.	**Three Your Mind**	10
05. 10.	**Caracou**	11
06. 10.	**Old Boys**	12
10. 10.	**Vilém Veverka Trio Plus & Michal Pavlíček**	13
18. 10.	**Dan Bárta & Jaroslav Friedl**	14
19. 10.	**Noemi La Terra Quartett**	15
21. 10.	**Delta Fuse**	16
26. 10.	**Die jazzigste Session in Zittau**	17
27. 10.	**Otto Hejnic Sax Trio**	18
31. 10.	**Mike Ross Band**	19
01. 11.	**Radz Solo**	20
	Kafka Band	21
02. 11.	**Shalosh**	22
06. 11.	**MarZ**	23
	Reklama / Werbung	24
08. 11.	**Marta Kloučková Quintet**	25
09. 11.	**Outcrop Quintet**	26
	Michael van Merwyk & The Jookbox Zoo	27
10. 11.	**Zirkus Jazzino**	28
21. 11.	**Three for Silver**	29
23. 11.	**Aqua Congas**	30
28. 11.	**Manfred Krug - Das Hommage-Konzert als FILM Zum Film liest Sohn Daniel Krug**	31
29. 11.	**Uschi Brüning und Günther Fischer Quintett**	32
30. 11.	**Be4eight**	33
06. 12.	**Phishbacher Trio - Plays The Beatles**	34
	Reklama / Werbung	35

Taneční prostor
Tanzkonzert

Mista k sezení
Sitzkonzert

KARTENVORVERKAUF*
NÁKUPNÍ MÍSTA*

*** Da die Vorverkaufsstellen für die Konzerte variieren, entnehmen Sie diese bitte den Infoboxen der jeweiligen Konzerte im Programmheft im Zusammenhang mit der folgenden Legende.**

*** Místa předprodeje jsou vyznačena u jednotlivých koncertů.**

1. ONLINEVORVERKAUF ÜBER / Online rezervace a prodej na **www.mandaujazz.de**
2. ONLINE REZERVACE A PRODEJ na / ONLINE RESERVIERUNG UND VERKAUF unter DIVADLO VARNSDORF **divadlo.varnsdorf.cz**
3. CD STUDIO, MARKT 13, 02763 ZITTAU (D)
4. TOURISMUSZENTRUM NATURPARK ZITTAUER GEBIRGE, Markt 9, 02763 Zittau (D)
5. THEATERKASSEN DES GERHART HAUPTMANN THEATERS & ONLINE unter / Online rezervace a prodej na **www.g-h-t.de**
6. TOURIST INFORMATION GROSSSCHÖNAU, Hauptstraße 28, Großschönau / OT Waltersdorf (D)
7. POKLADNA MĚSTSKÉHO DIVADLA VARNSDORF, Partyzánů 1442, Varnsdorf (CZ)
8. MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM VARNSDORF, Otáhalova 1260, Varnsdorf (CZ)
9. MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO RUMBURK, Lužické nám. 103, Rumburk (CZ)
10. DŮM ČESKÉHO ŠVÝCARSKA, Křinické nám. 10, Krásná Lípa (CZ)
11. MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM ŠLUKNOV, Zámek, Zámecká 642, Šluknov (CZ)
12. MĚSTSKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM JIŘETÍN POD JEDLOVOU, Nám. Jiřího 300, Jiřetín pod Jedlovou (CZ)

Předprodej
Vorverkauf

Cena / Předprodej #
Preis / Vorverkaufsstellen #

Sehr geehrtes Publikum,

Das Mandau Jazz Festival ist seitjeher eine Brücke zwischen tschechischen und sächsischen Musikfans und verläuft entlang der Mandau, einem Fluss voller rauschender Klänge. Zum neunundzwanzigsten Mal laden wir alle herzlich ein über diese Brücke von Ufer zu Ufer zu wandern. Geboten wird Ihnen eine musikalische Reise, bei der sich Musiktalente aus 12 Ländern aufmachen, das Festival über 24 Stationen an 18 verschiedenen Orten in der Oberlausitz und in Nordböhmen musikalisch zu begleiten. Eine Welle unzähliger Genres wird die Mandau bedecken – eine Welle aus Jazz in all seinen Formen und Facetten: von Dixieland über Gypsy-Jazz bis hin zum geheimnisvollem Hydrajazz ist alles vertreten, aber auch Rock, Pop, Blues, Funk, Latin, Klezmer, Folk, Electronica, Alternative und verschiedene Fusion-Jazz-Formen sind an Bord. Über der Mandau glänzen auch in diesem Jahr Stars und Sternchen, wie die Kafka Band, Shalosh, Dan Bárta, Otto Hejnic, Uschi Brüning, Günter Fischer, Michael van Merwyk, Vilém Veverka, Michal Pavlíček, Delta Fuse, Three for Silver oder Be4eight.

Also Leinen los!

Steffen Tempel & Martin Musilek

Informationen

Ermäßigter Eintrittspreis: Schüler*innen, Student*innen, Auszubildende, Bundesfreiwilligendienstleistende, Schwerbeschädigte und Empfänger*innen von Bürgergeld bei Vorlage eines gültigen Nachweises.

Vážení milovníci dobré hudby a intenzivních zážitků,

Mandava je řeka plná not a festival Mandava Jazz je mostem spojujícím české a saské milovníky hudby všech žánrů. Letos vás na procházky po tomhle mostě z břehu na břeh zveme už po devětadvacáté. Bude to zase báječné muzikantské putování o 24 zastávkách na 18 různých místech Saska i Česka, při kterém vám společníky budou dělat muzikanti z 12 zemí. Mandavou se pohrne povodeň bezpočtu žánrů - jazzu ve všech jeho podobách od dixielandu přes jazz manouche až po tajemný hydrajazz, ale také rock, pop, blues, funky, latino, klezmer, folk, elektronika, alternativa a nejrůznější fúze. Nebe nad Mandavou bude i letos plné hvězd. Zazáří například Kafka Band, Shalosh, Dan Bárta, Otto Hejnic, Uschi Brüning, Günter Fischer, Michael van Merwyk, Vilém Veverka, Michal Pavlíček, Delta Fuse, Three for Silver nebo Be4eight.

Tak pojďme na to!

Martin Musilek & Steffen Tempel

informace

Snížené vstupné: Školáci, studenti, stážisté a těžce zdravotně postižené osoby s předložením platného průkazu totožnosti.

Der Botschafter des diesjährigen Mandau Jazz ist einer seiner legendären Stars, der Musiker, Sänger und Biologe DAN BÁRTA.

„Alles, was grenzüberschreitend verbindet, was betont, dass die Grenze nicht scharf und undurchdringlich sein muss und ist, was suggeriert, dass Offenheit noch dazugehört, wird den neugierigen und versöhnlichen Menschen von heute glücklich machen." Musik war schon immer so, sie ist von Natur aus eine der universellen Sprachen. Seien Sie also aufmerksam. Ich wünsche dem Mandau Jazz Festival 2024 viel Glück und viele Zuhörer."

Ambasadorem letošního ročníku Mandava Jazzu se stává jedna z jeho hvězd, muzikant, zpěvák a biolog DAN BÁRTA.

"Cokoliv přeshraničního, co spojuje, co zdůrazňuje, že hranice nemusí být a ani nebývá ostrá a nepropustná, co naznačuje, že otevřenost pořád patří do hry, udělá dnes zvídavým a smířlivým lidem radost. Hudba byla taková vždycky, už z podstaty, je to jeden z univerzálních jazyků. Takže nastražte uši. Festivalu Mandava Jazz 2024 přeju hodně štěstí a hodně naslouchajících diváků."

Dan Bárta

Liebe Jazzfreunde,

es ist mir eine große Freude, Botschafterin des Mandau Jazz Festivals zu sein. Dieses Festival bringt Musiker und Fans aus verschiedenen Ländern zusammen, um die wunderbare Vielfalt und die verbindende Kraft des Jazz zu feiern.

Jazz steht für Freiheit, Kreativität und den Austausch über Grenzen hinweg. Das Mandau Jazz Festival bietet uns die Gelegenheit, diese Werte zu erleben und zu teilen. Ich lade Sie herzlich ein, die Konzerte zu genießen und neue musikalische Horizonte zu entdecken.

Freuen wir uns auf inspirierende Begegnungen und unvergessliche Klangerlebnisse.

Mit herzlichen Grüßen,
Uschi Brünning

Vážení jazzoví přátelé,

je pro mě velkým potěšením být ambasadorem festivalu Mandava Jazz. Tento festival propojuje hudebníky a fanoušky z různých zemí a umožňuje jim oslavit úžasnou rozmanitost a sjednocující sílu jazzu.

Jazz, to je svoboda, kreativita, to je hudba, která proudí všemi směry bez ohledu na hranice. Mandava Jazz nám nabízí možnost tyto hodnoty zažít a sdílet. Srdečně vás zvu – přijďte si užít koncerty a objevovat nové hudební obzory.

Těším se na inspirativní setkání a nezapomenutelné hudební zážitky.

s pozdravem

Uschi Brüning

27.
SEPTEMBER
ZÁŘÍ

Thomas Heppell Band

(UK) (Blues | Jazz | Rock´n´Roll)

Webschule | 19:30
Waltersdorfer Str. 48, Großschönau (D)

Thomas Heppell je hudebník z Berkshire na jihovýchodě Anglie a je bezesporu vycházející hvězdou bluesové kytary. Jeho dynamické trio produkuje jedinečný styl, který má srdce blues, energii rock´n´rollu a sofistikovanost jazzu. Jejich repertoár zahrnuje vedle vlastních skladeb i bluesové, rock'n'rollové a jazzové covery, které publikum spolehlivě přinutí podlehnout rytmu. Thomas Heppel Band se dotýká podstaty blues, a přece přináší cosi nového. Anglie už o něm ví, teď je na řadě Evropa.

Thomas Heppell ist ein Musiker aus Berkshire im Südosten Englands und zweifellos ein aufstrebender Star der Bluesgitarre. Sein dynamisches Trio bringt einen einzigartigen Stil hervor, der das Herz des Blues, die Energie des Rock'n'Roll und die Raffinesse des Jazz vereint. Zu ihrem Repertoire gehören neben Eigenkompositionen auch Blues-, Rock'n'Roll- und Jazz-Cover, die das Publikum zuverlässig mitreißen. England weiß bereits von ihm, jetzt ist Europa an der Reihe.

Abendkasse / Na místě: 15 €
Ermäßigt Abendkasse / Snížené: 14 €
Vorverkauf / Předprodej: 13,85 € *# 1, 3, 4, 6*
www.thomasheppell.com

29.
SEPTEMBER
ZÁŘÍ

Vébrová Václavek Tichý (CZ)

(Jazz | Folk | Alternative Rock | World Music)

Na Kopečku | 19:00
Krásnolipská 540/22, Rumburk (CZ)

Trio výrazných osobností české hudební scény se spojilo v novém uměleckém projektu, jehož základem je hravost, radost a něha. Podstatnou esencí je improvizace a obrazivé, poetické texty prokládající meditativní zvukové plochy. Svéráznou písničkářku a charismatickou zpěvačku Janu Vébrovou doplňují alternativní rocker Vladimír Václavek a jazzový kontrabasista Petr Tichý. Jana je křtěná vodou z Mandavy, Petr z jablonecké Nisy a Vladimír z moravskoslezské Moravice.

Ein Trio herausragender Persönlichkeiten der tschechischen Musikszene hat sich zu einem neuen künstlerischen Projekt zusammengeschlossen, dessen Grundlage Verspieltheit, Freude und Zärtlichkeit ist. Die Essenz besteht aus Improvisation und fantasievollen, poetischen Texten, durchsetzt mit meditativen Klanglandschaften. Die schrullige und charismatische Sängerin Jana Vébrová wird ergänzt durch den Alternative-Rocker Vladimír Václavek und den Jazz-Kontrabassisten Petr Tichý.

Abendkasse / Na místě: 200 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 200 Kč # 2, 7–12

04.
OKTOBER
ŘÍJEN

Three Your Mind (D)

(Hydrazz | Experimental | Fusion)

Kulturfabrik Meda | 19:30
Hainewalder Straße 35, Mittelherwigsdorf (D)

Víte, co je hydrajazz? Pokud ne, nevěšte hlavu, protože tenhle žánr objevili, a především hrají tři muzikanti z Postupimi – Three Your Mind. Podobně jako mnohohlavá hydra z řecké mytologie se totiž jejich hudba projevuje jako nezkrotná, svobodná, tíhnoucí k prolínání všeho, co pohltí. Najdeme tu prvky experimentálního jazzu, fusion, breakbeatu, bebopu a funku v podivuhodné jednotě, především se ale dočkáme dynamických a extatických výletů Jinam.

Das Potsdamer Trio bezeichnet ihren Stil als Hydrazz. Wie die vielköpfige Hydra aus der griechischen Mythologie zeigt sich ihre Musik als ungezähmt, frei und dazu neigend, mit allem zu verschmelzen, was sie verschlingt. Dabei finden Elemente aus experimentellem Jazz, Fusion, Bebop und Funk eine wunderbare Einheit. Die ekstatische Wirkung ihrer musikalischen Ausflüge, ihres Grooves und der sich aufbauenden Klangwelten lässt die Synapsen und die Tanzbeine schwingen.

Abendkasse / Na místě: 15 €
Vorverkauf / Předprodej: 13,85 € *# 1, 3, 4*

05.
OKTOBER
ŘÍJEN

Caracou (D)

(Gypsy swing | Jazz Manouche | Chanson)

Café Jolesch | 20:00
Klieneberger Platz 1, Zittau (D)

Úchvatný swingový výlet do světa gypsy swingu, šansonu i jazz manouche! Drážďanská skupina Caracou rozjíždí odvázanou taneční párty. Zatímco Jana zpívá o pařížských čtvrtích, dojmech z New Yorku, nocích v poušti, nových i vyhasínajících láskách, kytary, kontrabas i housle čarují a zmocňují se našich nohou, které, ať chtějí či ne, žijí si svým vlastním tanečním životem. Od Django Reinhardta přes Peggy Lee a Duka Elingtona až někam k Cyndi Lauper a do vlastní invence fenoménu Caracou.

Ein atemberaubender Swing-Trip in die Welt von Gypsy Swing, Chanson und Jazz Manouche! Die Dresdner starten eine lockere Tanzparty. Während die Sängerin Jana Pöch über Pariser Viertel, Eindrücke aus New York, Nächte in der Wüste sowie neue und verblassende Liebschaften singt, ziehen Gitarren, Kontrabass und Violine unsere Füße in ihren Bann. Freuen Sie sich auf Musik von Django Reinhardt über Peggy Lee und Duke Ellington bis hin zu eigenen Stücken.

Abendkasse / Na místě: 15,00 €
Vorverkauf / Předprodej: 13,85 € *# 1, 3, 4*
www.caracou.com

06.
OKTOBER
ŘÍJEN

Old Boys (CZ)

(Dixie | New Orleans | Jazz)

Schloss Hainewalde | 16:00
Kleine Seite 31, Hainewalde (D)

Dixieland café

Dixielandová kapela Old Boys Děčín je v povědomí příznivců a fanoušků uvedeného žánru už více než tři desítky let. Od založení kapely v roce 1992 se samozřejmě několikrát proměnili její členové, rozhodně se ale nezměnila chuť hrát dobrý dixieland, ani nadšení každého, kdo má tu čest říkat si Old Boy z Děčína. Všichni jsou bez výjimky špičkovými hudebníky a často i hudebními matadory regionu. Old Boys mají za ta léta velký okruh příznivců jak na české, tak i na saské straně hranice.

Die Dixieland-Band Old Boys aus Děčín ist seit mehr als drei Jahrzehnten eine Größe in ihrem Genre. Seit der Bandgründung im Jahr 1992 hat sich die Zusammensetzung mehrmals verändert, aber der Wunsch, guten Dixieland zu spielen, ist geblieben. Sie alle sind ausnahmslos Spitzenmusiker und musikalische Regionalmatadore. Im Laufe der Jahre haben sich die Old Boys grenzübergreifend einen großen Fankreis erspielt.

Der Schlossverein bietet ab 14 Uhr Führungen sowie Kaffee und Kuchen an.

Abendkasse / Na místě: 15 €
Vorverkauf / Předprodej: 13,85 € *# 1, 3, 4, 5*
www.oldboysdixi.cz

10.
OKTOBER
ŘÍJEN

Vilém Veverka Trio Plus & Michal Pavlíček (CZ)

(Jazz | Rock I Classics)

Městské divadlo | 19:00
Partyzánů 1442, Varnsdorf (CZ)

Inovativní a progresivní instrumentální zážitek, faktická „nová syntéza“ současné a jazzové hudby. Originální „trans-fusion styl“ spojuje principy současné moderní i jazzové hudby. Autentický a osobitý hudební celek, a tím i neopakovatelný posluchačský zážitek. Hobojový virtuóz Vilém Veverka s jazzovým triem v zádech navíc přizval i nestora české rockové kytary Michala Pavlíčka. Brilantní muzikanti, obrovské charisma Viléma Veverky, nečekaná spojení, strhující koncert!

Betreten Sie die Welt einer kompromisslosen Transfusion – erschaffen vom Vilém Veverka TRIOplus und Michal Pavlíček, bei denen sich die Virtuosität von Oboe und Rockgitarre mit der geladenen Energie eines Jazztrios paart. Sie stellen eine außergewöhnliche und ausdrucksstarke Musikformation dar, die mit dem Ziel gegründet wurde, der tschechischen Szene ein innovatives und progressives Instrumentalerlebnis zu bieten – eine de facto „neue Synthese“ aus zeitgenössischer und Jazzmusik.

Abendkasse / Na místě: 300 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 300 Kč # 2, 4, 7–12
vilemveverka.cz

18.
OKTOBER
ŘÍJEN

Dan Bárta & Jaroslav Friedl (CZ) (Jazz | Folk | Pop)

Pivovar Kocour | 20:00
Rumburská 1920, Varnsdorf (CZ)

Fenomenální zpěvák a držitel deseti cen Anděl v kategorii zpěvák roku Dan Bárta vystoupí v duu s kytaristou Jaroslavem Friedlem. Oba hudebníci se dobře znají z dob Friedlova působení v Bártově Illustratospehere. V podání sehraného dua zazní autorské skladby obou hudebníků i originálně pojaté převzaté písně. Překvapivé a nesmírně intimní je tohle bloumání americkou klasikou, jazzovými standardy i nečekanými covery. Uměřené, a přitom tak virtuózně zahrané... Koncert pro uši i pro duši.

Der phänomenale Sänger und Gewinner von elf Anděl-Preisen in der Kategorie „Sänger des Jahres" Dan Bárta tritt im Duo mit dem Gitarristen Jaroslav Friedl auf. Beide kennen sich gut aus Friedls Zeit in Bártas Band Illustratosphäre. Das Duo führt Eigenkompositionen sowie eigens konzipierte Lieder auf. Dieser Streifzug durch amerikanische Klassiker, Jazzstandards und unerwartete Coverversionen ist überraschend und äußerst intim. Ein Konzert für Ohren und Seele.

Abendkasse / Na místě: 600 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 600 Kč *# 2, 7–12*
danbarta.cz

19.
OKTOBER
ŘÍJEN

Noemi La Terra Quartett

(D | IT | CL) (Modern Smooth Jazz)

Alte Wäscherei | 19:30
Neißtalweg 5, 02788 Hirschfelde (D)

Kvartet kolem zpěvačky sicilského původu Noemi La Terra kombinuje jemný smooth jazz s moderními jazzovými skladbami. Čtveřice hudebníků, která se seznámila během studií na Hudební akademii Carla Marii von Webera v Drážďanech, v tomto programu reinterpretuje méně známé jazzové skladby s pozoruhodným citem a elegancí. Jejich pojetí je v mnohém jedinečné a naplňuje význam slov „moderní smooth jazz“. Jižním temperamentem prodchnutou zpěvačku doplňují tři skvělí hráči – co víc chtít?

Das Quartett um die aus Sizilien stammende Sängerin Noemi La Terra verbindet feine Jazzklassiker mit filigranen Kompositionen des Modern Jazz. Die vier Musiker haben sich im Studium in Dresden an der Hochschule für Musik kennen und schätzen gelernt. Sie widmen sich in diesem Programm eher unbekannteren Kompositionen und interpretieren diese auf feinsinnige und sensible Weise.

Abendkasse / Na místě: 15 €
Vorverkauf / Předprodej: 13,85 € *# 1, 3, 4*
www.noemilaterra.de

21.
OKTOBER
ŘÍJEN

Delta Fuse (IRL)

(Cut-Throat and Brothel Blues)

Stempelfabrik Zittau | 19:30
Hochwaldstraße 1, 02763 Zittau (D)

Delta Fuse je mladá, velmi nadějná irská bluesrocková kapela. Jejich sound částečně vychází ze soulu a psychedelie nepokojných šedesátých let. Energické tříčlenné trio působí v Donegalu v Irské republice a má za sebou množství koncertů v Irsku a čtyři rozsáhlá britská turné. Říkají o sobě, že jejich písně jsou o lásce, blues, chlastu a sexu a Jack McHale svým zpěvem naznačuje, že si potrpí na všechny tyhle věci. Prostě – drsná, rychlá a hodně neklidná jízda!

Delta Fuse ist eine junge, vielversprechende irische Bluesrockband. Ihr Sound basiert auf dem Soul und der psychedelischen Musik der turbulenten Sechziger. Das energiegeladene Trio hat zahlreiche Auftritte in Irland und vier ausgedehnte UK-Tourneen hinter sich. In ihren Songs geht es um Liebe, Blues, Alkohol und Sex – und Jack McHales durchdringender Gesang deutet darauf hin, dass sie unter all diesen Dingen leben und leiden. Eine raue, schnelle und sehr unruhige Fahrt!

Abendkasse / Na místě: 8 € / 6 €
deltafuse.bandcamp.com

26.
OKTOBER
ŘÍJEN

Die jazzigste Session in Zittau

(Crossover | Jazz)

Café Jolesch | 19:00
Klieneberger Platz 1, Zittau (D)

Jam session v žitavském Café Jolesch je otevřená každému, kdo si troufne ukázat, co v něm je! Zahájí ji Funksessionkollektiv Dresden, které možná někteří budete znát z jejich pravidelných měsíčních vystoupení v Drážďanech. Pak už bude pódium patřit třeba právě vám. Co se od vás čeká? Nic menšího, než příval energie, nápadů, radosti ze hry a chuti hrát spolu. Klávesy a perkuse budou k dispozici, ostatní nástroje si přineste s sebou. Nikdy nevíte, s kým si zahrajete!

Die Jam-Session steht allen offen, die es wagen zu zeigen, was in ihnen steckt! Eröffnet wird der Abend vom Funksessionkollektiv aus Dresden, das einige von ihren monatlichen Auftritten in Dresden kennen. Dann gehört das Podium den Gästen. Was wird von Ihnen erwartet? Nichts weniger als ein Ansturm an Energie, Ideen, Freude und die Lust am gemeinsamen Spielen. Keyboards und Percussion stehen zur Verfügung, weitere Instrumente bitte mitbringen. Man weiß nie, mit wem man spielt!

Musiker melden sich bitte per Mail bei Steffen Tempel / Hudebníci prosím kontaktujte Steffena Tempela na: s.tempel@hillerschevilla.de

Abendkasse / Na místě: 9 €
Vorverkauf / Předprodej: 7 € # 4

27.
OKTOBER
ŘÍJEN

Otto Hejnic Sax Trio

(CZ | UK | SK) (Jazz | Groove | Latin | R&B)

Jazztrain Trilex

trilex

Neopakovatelnou atmosféru koncertu v jedoucím vlaku letos obstará skutečná hvězda. Trio je soubor vytvořený kolem nejvyhledávanějšího českého jazzového bubeníka Otto Hejnice, který má za sebou i dlouhou řadu mezinárodních projektů. Otto Hejnic Trio hraje plnokrevný jazz s chytlavými, ale sofistikovanými motivy. Můžete se těšit na skvělé rytmy inspirované newyorskou jazzovou scénou, jako jazz, groove, latin a R&B, ale i tradičními českými evergreeny jako je Život je jen náhoda.

In diesem Jahr sorgt ein echter Star für eine einmalige Atmosphäre im fahrenden Zug. Das OTTO HEJNIC SAX TRIO ist ein Ensemble rund um Otto Hejnic, den gefragtesten Jazz-Schlagzeuger Tschechiens. Das Otto Hejnic Trio spielt vollblutigen Jazz mit eingängigen, aber anspruchsvollen Motiven. Freuen Sie sich auf eine musikalische Zugfahrt mit großartigen Rhythmen, die von der New Yorker Jazzszene inspiriert sind, aber auch auf traditionelle tschechische Evergreens setzen.

Abfahrtszeiten auf **www.mandaujazz.de**
Časy odjezdů na **www.mandavajazz.cz**

Der Zu-und Ausstieg ist an allen Bahnhöfen möglich.
Do vlaku a z vlaku je možné nastoupit a zase z něj vystoupit ve všech stanicích.

ottohejnic.com

31.
OKTOBER
ŘÍJEN

Mike Ross Band (UK)

(Blues | Soul | Rock)

Kulturní dům Rybniště | 20:00
Rybniště 77 (CZ)

Šestinásobný držitel British Blues Awards, vynikající kytarista a majitel uhrančivého hlasu MIKE ROSS pochází ze severovýchodu Británie, ale zdroje jeho hudby tkví kdesi v deltě řeky Mississippi, v místech, kde se rodilo blues. S dokonale ovládnutými kořeny tohoto emotivního žánru začal psát vlastní bluesrockové skladby. Má za sebou deset velmi úspěšných alb a bezpočet elektrizujících koncertů. Kombinace kytarové virtuozity a hlasu vycházejícího z duše vás prostě nadchne.

MIKE ROSS, sechsmaliger Gewinner der British Blues Awards, exzellenter Gitarrist und beseelter Sänger, stammt zwar aus dem Nordosten Großbritanniens, aber die Quellen seiner Musik liegen irgendwo im weiten Delta des Mississippi, an den Orten, wo der Blues geboren wurde. Nachdem er zu den Wurzeln dieses Genres abtauchte, begann er, seine eigenen Blues-Rock-Kompositionen zu schreiben. Eine umwerfende Kombination aus Gitarrenvirtuosität und gefühlvollem Gesang.

Abendkasse / Na místě: 200 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 200 Kč # *2, 7–12*
www.mikerossmusic.co.uk

01.
NOVEMBER
LISTOPAD

Radz Solo (UA)

(Rock | Pop | Classics)

Kronenkino | 19:30
Äußere Weberstraße 17, Zittau (D)

Vloni jsme měli skvělou příležitost užít si koncert ukrajinských RADZ. Letos se vrací alespoň jeden z nich, Serhii Radzetskyi v programu nazvaném Radz Solo. Serhii přijede jen se svou baskytarou, aby rozehřál publikum před koncertem Kafka Bandu. Je neuvěřitelné, co všechno s nástrojem dokáže. Jeho ruce jsou ruce gymnasty. Zvuková škála nikde nekončí. Drsné riffy, pohodové groovy – všeho se nám dostane! Program je koncipován jako hudební cesta časem, pěti sty let evropské hudby.

Nach dem letztjährigen Konzert von RADZ, begrüßen wir nun in großartiger Erwartung den ukrainischen Bandleader Serhii Radzetskyi für ein Solokonzert mit seiner Bassgitarre. Radzetskyis Hände sind so flink, wie die eines Sportlers – sein Klangspektrum endet im Nirgendwo – harte Riffs – entspannte Grooves – er hat alles! Sein Programm geht auf musikalische Zeitreise durch 500 Jahre europäische Musik und ist genau das Richtige, um sich im Nachgang in die Untiefen der Kafka Band zu stürzen.

01.
NOVEMBER
LISTOPAD

Kafka Band (CZ)

(Rock | Alternative | Narration)

Kronenkino | 20:30
Äußere Weberstraße 17, Zittau (D)

Dvojkoncert
Doppelkonzert

Skupina KAFKA BAND uzavřela trilogii kafkovských projektů. Po Zámku a Americe převedla do literárně hudební polohy i Proces. Žánrově těžko zařaditelný koncert prolíná rockově alternativní skladby s texty inspirovanými Kafkou, s recitací i pozoruhodnými glosami. Němčina se tu prolíná s češtinou, protože tak přemýšlel i pražský Němec Franz Kafka. Programové koncerty Kafka Bandu jsou obrovským zážitkem. Nejnovější Proces doplní i skladby z předešlých dvou alb. Vstupte do světa Franze Kafky!

2024 jährt sich Kafkas 100. Todesjahr. Und so vollendet die Kafka Band aus Prag mit ihrem aktuellen Album „Der Process“ ihre Kafka-Konzeptalben-Trilogie. Das schwer zu kategorisierende Konzert mischt Alternative-Rock mit von Kafka inspirierten Texten, mit Rezitation und bemerkenswerten Glossen. Der Puls der Großstadt und die nächtlichen Tanzlokale, Ängste und absurder Humor. Es mischt sich Deutsch mit Tschechisch, weil auch Kafka, ein Deutscher aus Prag, so dachte.

Abendkasse / Na místě: 21 €
Vorverkauf / Předprodej: 19,35 € *# 1, 3, 4*
www.kafkaband.eu

02.
NOVEMBER
LISTOPAD

Shalosh (ISR)

(Jazz | Indie | World Music)

C. Bechstein VielHarmonie | 19:30
Nordstraße 15, Seifhennersdorf (D)

Navzdory klasickému formátu jazzového tria (klavír, basa a bicí) a hlubokým kořenům členů kapely v jazzu a improvizované hudbě si izraelská skupina SHALOSH razí vlastní cestu a vytváří jedinečnou a fascinující syntézu z tak rozmanitých žánrů, jako je rock, klasika, elektronika, africká a blízkovýchodní hudba. Jejich hudba je syrová, akustická a progresivní, překračuje stylové hranice, vymyká se definicím a neustále balancuje na hraně žánrů.

Von einem „israelischen Power-Trio. Heavy Jazz!" sprach das deutsche Musikmagazin Rolling Stones – und Kritiker der Times nannten sie sogar eine „Verheißung". Shalosh – ein Trio aus Piano, Kontrabass und Schlagzeug – verbindet verschiedene Stile mit furioser Leidenschaft: die Lautstärke des Rock und die Tanzbarkeit elektronischer Musik treffen hier auf die Sensibilität studierter Jazz-Musiker. Ihre Musik überschreitet stilistische Grenzen und widersetzt sich jeder Definition.

Abendkasse / Na místě: 15 €
Vorverkauf / Předprodej: 13,85 € *# 1, 3, 4, 6*
Sowie Vorverkaufstellen Stellen der C. Bechstein VielHarmonie / Také v místech předprodeje C. Bechstein VielHarmonie
shalosh.net

06.
NOVEMBER
LISTOPAD

MarZ (CZ)

(Jazz | Folk | Pop)

Pijánofka | 19:00
B. Němcové 1492, Varnsdorf (CZ)

Skupina MarZ, to je hudební vesmír zpěvačky, kytaristky a autorky Markéty Zdeňkové, který musíme na hvězdné mapě hledat někde mezi folkem, popem a jazzem. Markétiny písně se pohybují od upřímných zpovědí přes vtipné hříčky až po šamanské rituály. Píše a zpívá převážně v češtině, kde nejlépe vyniká její jazykový cit a schopnost zachovat přirozenost mateřštiny. Její nápadité melodie přitahují až překvapivě žánrově i věkově rozmanité publikum. MarZ, to je čirá hudební radost.

Das Ensemble MarZ ist das musikalische Universum der Sängerin, Gitarristin und Autorin Markéta Zdeňková, das wir auf der Sternenkarte irgendwo zwischen Folk, Pop und Jazz suchen müssen. Markétas Lieder reichen von ehrlichen Geständnissen über lustige Wortspiele bis hin zu schamanischen Ritualen. Seit 2018 besteht MarZ aus fünf Mitgliedern, wodurch Markétas Lieder nun in eine neue Dimension vordringen und ein pures Musikvergnügen erzeugen. Wir werden MarZ dieses Mal als Duo erleben.

Abendkasse / Na místě: 200 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 200 Kč
marzband.cz

C. BECHSTEIN

Kultur im Zelt, am Anfang der Welt

Zeltkonzerte in der Manufaktur Seifhennersdorf, Jentschstraße 5

1

QUEENZ OF PIANO
mit der Neuen Lausitzer Philharmonie
"Classical music that rocks!"
SA 07.09.2024 | 20.00 UHR

2

PIANO MAN
8 Musiker + Chor
a tribute to Billy Joel
SA 14.09.2024 | 20.00 UHR

3

die Band **WEITERSAGEN**
mit der Show zum 75. Geburtstag von
Marius Müller Westernhagen
SA 21.09.2024 | 20.00 UHR

KARTEN IM VORVERKAUF BEI

Carl's Musik-Café & Lotto Kaiser in Seifhennersdorf
Buchhandlung Fiedler & Co in Ebersbach-Neugersdorf
CD-Studio, Markt 13, in Zittau
Geschäftsstellen der Sächsischen Zeitung
in Zittau, Görlitz und Bautzen

www.bechstein-manufaktur.de

08.
NOVEMBER
LISTOPAD

Marta Kloučková Quintet (CZ)

(Jazz | Fusion)

Kino Ebersbach | 19:30
Bahnhofstraße 14, Ebersbach-Neugersdorf (D)

Marta Kloučková, multižánrová zpěvačka, textařka a skladatelka, je nepřehlédnutelnou součástí české jazzové scény. Obě její alba se ihned zařadila mezi nejlepší česká jazzové projekty. Její kvintet tvoří přední čeští jazzoví hudebníci, jakými jsou Dorůžka, Honzák, Křišťan nebo Urbánek. Křehkost, naléhavost, a především naprostá suverenita a kvalita jejího zpěvu je ve vzácné shodě s výkony brilantních instrumentalistů. Křehký a naléhavý vokál nad třpytivou mlhou hudby.

Marta Kloučková ist eine Multigenre-Sängerin, Texterin und Komponistin, sowie ein unverzichtbarer Teil der tschechischen Jazzszene. Ihre beiden Alben werden zu den besten zeitgenössischen Jazzprojekten in Tschechien gezählt. Die Fragilität, die Eindringlichkeit und vor allem die Souveränität und Qualität ihres Gesangs stehen in seltener Übereinstimmung mit den Darbietungen ihrer vier brillanten Instrumentalisten Dorůžka, Honzák, Křišťan und Urbánek.

Abendkasse / Na místě: 15 €
Vorverkauf / Předprodej: 13,85 € *# 1, 3, 4*
www.martaklouckova.com

09.
NOVEMBER
LISTOPAD

Outcrop Quintet (CZ)

(Jazz | World Music| Fusion)

Pivovar Kocour | 19:00
Rumburská 1920, Varnsdorf (CZ)

Projekt pěti muzikantů z Varnsdorfu je ojedinělým souborem hudebních individualit Pomandaví, které spojily síly k vytvoření nového soundu. Kvintet tvoří saxofonista a klarinetista Petr Smetana, basák Tomas Sadiv, bubeník a percussionista Martin Švarc a také Arnošt Steinert, který hraje na jazz organ a e-piano a ještě klávesista Ivan Paisrt. Jejich hudba pluje v krajinách jazzu a worldmusic a dotýká se i dalších žánrů, třeba filmové hudby, funky nebo klasiky.

Das Outcrop Quintet aus Varnsdorf hat sich zusammengeschlossen, um einen neuen Sound zu kreieren. Die Gruppe besteht aus dem Saxophonisten und Klarinettisten Petr Smetana, dem Bassisten Tomas Sadiv, dem Schlagzeuger und Perkussionisten Martin Švarc, Arnošt Steinert, der Jazzorgel und E-Piano spielt, sowie dem Gitarristen Ivan Paisrt. Ihre Musik bewegt sich in den Bereichen Jazz und Weltmusik und berührt auch andere Genres wie Filmmusik, Funk oder Klassik.

09.
NOVEMBER
LISTOPAD

Michael van Merwyk & The Jookbox Zoo (D)

(Blues | Folk | Roots)

Pivovar Kocour | 19:00
Rumburská 1920, Varnsdorf (CZ)

V klubech, barech, hospodách, na festivalech, na velkých pódiích ale třeba i v obývacích pokojích, tam všude už čtyřicet let hraje „potulný muzikant“, dvoumetrový obr Michael van Merwyk. Doprovázen dvěma skvělými instrumentalisty, hraje vlastní i převzaté věci, ty vždycky s neopakovatelným dotykem vlastní osobitosti, pluje ze žánru do žánru, s blues v srdci, dřevní hudbou v duši a melodií na rtech. Hluboce věrohodný, autentický a zemitý... Mimořádně silný zážitek.

Wenn der Zwei-Meter-Hüne die Bühne betritt, seine alte Resonator-Gitarre mit dem Slide spielt und mit warmer satter Stimme Songs und Stories über das Auf und Ab im Leben, über Kaffee, leckeres Essen und die Liebe singt, spielen Genregrenzen keine Rolle mehr. MvM ist ein „Songster“, der von Stadt zu Stadt reist, um seine Lieder als Soundtrack der Nacht in Clubs, Bars, Festivals und Wohnzimmern zu spielen. Ein groovendes Trio, das Freude an Musik bis in den letzten Winkel bringt.

Abendkasse / Na místě: 300 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 300 Kč # *2, 4, 7–12*
www.bluesoul.de

10.
NOVEMBER
LISTOPAD

Zirkus Jazzino (D)

(Interaktives Jazzkonzert für Kinder von Gustavo Strauß)

Kronenkino | 16:00
Äußere Weberstraße 17, Zittau (D)

Jazz pro rodinu
Jazz für die Familie

Pro děti od 6 let / für Kinder ab 6 Jahren

Interaktivní jazzový koncert pro děti. Soubor Gustava Strauße Ringmaster Struzzo nás zavede do počátků cirkusu. Vypráví o dobrodružství při hledání těch správných kouzelníků, artistů a cirkusových hudebníků. Hledat je budeme třeba mezi blešími akrobaty nebo tučňáky chodícími po laně. Bude se také zkoumat uplatnění jednotlivých nástrojů pro cirkusovou šou. Bude to zábavné a hodně muzikantské! Děti od šesti let i jejich dospělý doprovod si určitě přijdou na své!
(Jazyk: němčina)

Zirkusdirektor Struzzo führt zurück zu den Anfängen des Zirkus. Er erzählt von dem Abenteuer, die richtigen Zauberer, Artisten und Zirkusmusiker zu finden! Er berichtet von Bewerbern, wie bspw. den fünf Flöhen, den seiltanzenden Pinguinen und von der Bewerbung der jeweiligen Instrumente für die Zirkusband. Das ist lustig und vor allem musikalisch. Kleine und große Menschen sind eingeladen den Jazz mit viel Spaß besser kennen und lieben zu lernen!
(Sprache: Deutsch)

Abendkasse / Na místě:
ermäßigt / snížené 10 € / voll / plné 11 €
Rezervace / Reservierung an **booking@hillerschevilla.de**
www.gustavo-strauss.com

21.
NOVEMBER
LISTOPAD

Three for Silver (USA)

(Blues | Folk | Roots Rock)

Pivovar Falkenštejn | 20:00
Křinické nám. 7/12, Krásná Lípa, (CZ)

Three for Silver je tak trochu avantgardní kapela z Portlandu v Oregonu, žánrově velmi těžko zařaditelná. Jde vlastně o elektrickou, ale smysluplnou směs folku, blues, country, amerických lidovek, klezmeru a dřevní hudby. Vznikla kolem charismatického basisty Lucase Warforda, jehož hlas připomíná Leonarda Cohena a Toma Waitse zároveň a dává soundu kapely dost divoký a syrový charakter, protnutý andělským hlasem akordeonistky Willo Setain. Jejich hudbě se říká i Doom folk nebo Devil Swing.

Three for Silver ist eine Art Avantgarde-Band aus Portland (Oregon), die sich sehr schwer in ein Genre einordnen lässt. Ihre Musik ist eine Mischung aus Folk, Blues, Country, American Folk und Klezmer. Die Band formierte sich um den charismatischen Bassisten Lucas Warford, dessen Stimme gleichermaßen an Leonard Cohen und Tom Waits erinnert und die dem Sound der Band den wilden und rauen Charakter verleiht. Ihre Musik wird auch treffend als „Doom Folk Devil Swing“ oder auch „Mythic Americana“ bezeichnet.

Abendkasse / Na místě: 200 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 200 Kč # *2, 7–12*
www.threeforsilver.com

23.
NOVEMBER
LISTOPAD

Aqua Congas (CZ | IR)

(Jazz | Soul | Pop | Funk | Latin)

Pivovar Kocour | 20:00
Rumburská 1920, Varnsdorf (CZ)

Vynikající perkusionista perského původu Imran Musa Zangi působí na české hudební scéně už čtyři desetiletí (YoYo Band; Monkey Business; Kratochvíl, Ackerman, Zangi). V posledních letech s ním často vystupuje i jeho syn Filip, který otcův talent podědil. Před dvěma lety vydali společné album a založili početnou hudební formaci AGUA CONGAS. U jejich koncertů rozhodně nevydržíte sedět. Jazz fusion, funky, latino, nezastavitelná rytmika a příboj plnokrevné muziky.

Seit vier Jahrzehnten ist der persisch-stämmige Imran Musa Zangi als ausgezeichneter Perkussionist in der tschechischen Musikszene aktiv (YoYo Band; Monkey Business; Kratochvíl, Ackerman, Zangi). In den letzten Jahren tritt er oft mit seinem Sohn Filip auf, der zweifelsohne das Talent seines Vaters geerbt hat. Vor zwei Jahren veröffentlichten sie ein Album und gründeten AQUA CONGAS. Ihre Konzerte sind ein Karneval, ein Tanzlokal, eine Party – jedenfalls Musik, die man nicht im Sitzen hören kann.

Abendkasse / Na místě: 200 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 200 Kč *# 2, 7–12*
www.aquacongas.cz

28.
NOVEMBER
LISTOPAD

Manfred Krug - Das Hommage-Konzert als FILM Zum Film liest Sohn Daniel Krug (D)

(Jazz | Pop| Reading)

Kronenkino | 19:00
Äußere Weberstraße 17, Zittau (D)

Herec, zpěvák a hudebník Manfred Krug plánoval vydat ke svým 80. narozeninám nové CD s výběrem svých oblíbených písní. Zemřel však a nahrávky zůstaly nedokončené. Turné, naplánované k narozeninovému CD, se ale nakonec přesto uskutečnilo, díky podpoře dlouholetých Manfredových souputníků. Ti vstoupili do jeho světa a dodali jeho písním vlastní tvář. Film, který uvidíte, vám umožní být u toho. Před filmem přečte Daniel Krug úryvky z otcovy autobiografické knihy.

Nach dem großen Erfolg des Albums „Auserwählt" mit Uschi Brüning plante Manfred Krug zu seinem 80. Geburtstag eine neue CD mit einer Auswahl seiner Lieblingslieder. Doch er starb und die Aufnahmen blieben unvollendet. Die geplante Tour konnte dennoch dank der Unterstützung langjähriger Weggefährten realisiert und als Dokumentation verfilmt werden. Vor dem Filmstart liest sein Sohn Daniel Krug einige Anekdoten aus dem Buch „Manfred Krug: ‚Mir fällt gerade ein ...' - Ein Sammelsurium", welches 2024 erschienen ist.

Abendkasse / Na místě: 22 € / Snížené / Ermäßigt 20 €
Vorverkauf / Předprodej: 21,55 € # *1, 3, 4*

29.
NOVEMBER
LISTOPAD

Uschi Brüning und Günther Fischer Quintett (D)

(Jazz | Blues | Swing | Modern Jazz)

Gerhart-Hauptmann-Theater | 19:30
Theaterring 12, 02763 Zittau (D)

Velký comeback a my můžeme být u toho! V roce 1972 natočili Uschi Brüning a Günther Fischer vynikající studiové album. Teď, po dvaapadesáti letech, se obě hudební legendy vracejí na společná pódia! Jazzová zpěvačka Uschi Brüning doslova září v obdivuhodné stylové šíři a čerstvý osmdesátník, kapelník a skladatel Günther Fischer, je prostě v úžasné formě. Blues, gospel, swing i moderní jazz, sofistikovaná jazzrocková aranžmá – okouzlující hudba plná espritu.

Uschi Brüning und Bandleader Günther Fischer nahmen Mitte der 70er Jahre ein legendäres Studioalbum auf. Jetzt kehren die beiden Musiklegenden gemeinsam auf die Bühne zurück und werden alte und neue Fans begeistern. Das Comeback auf den Konzertbühnen kommt genau richtig zum 80. Geburtstag von Günther Fischer! Das Publikum erwartet eine erstklassige Reise in die traditionelle Welt des Blues, Gospel, Swing und Modern Jazz.

Abendkasse / Na místě:
voll ab / plné od 30 € / ermäßigt ab / snížené od 22 €
Vorverkauf / Předprodej:
voll ab / plné od 30 € / ermäßigt ab / snížené od 22 €
 # 3, 5 (Onlinetickets unter www-g-h-t.de)

30.
NOVEMBER
LISTOPAD

Be4eight (CZ)

(Jazz | World | Minimal)

Fabrika Doubice | 20:00
Doubice 174, Doubice (CZ)

Be4eigt, to je kvartet kanadsko-českého multiinstrumentalisty Jacoba Karla Růžičky, jehož autorská tvorba vychází z mnoha rozmanitých žánrů. Podmanivý jazzový zvuk v kombinaci s Groove Music a ambientními plochami je plný úmyslných metafor, překvapivých aranží, skrytých významů a uhrančivých pasáží. Na jevišti se Carl ujme bicích nástrojů a doplní brilantní trio českých jazzmenů. Elektrizující hudební plochy s náznaky jazz-rocku, world music, pop-jazzu, minimalismu, a dokonce i folku!

BE4EIGHT ist fesselnder Jazz-Sound kombiniert mit Groove-Musik und Ambient-Oberflächen voller bewusster Metaphern, überraschender Arrangements, verborgener Bedeutungen und bezaubernder Passagen. Auf der Bühne greift der kanadisch-tschechische Multiinstrumentalist Carl Růžička zu den Schlaginstrumenten – begleitet von Gitarre, Bläsern, Keyboard und Bass. Elektrisierende musikalische Oberflächen mit Anklängen an Jazz-Rock, Weltmusik, Pop-Jazz, Minimalismus und sogar Folk!

Abendkasse / Na místě: 200 Kč
Vorverkauf / Předprodej: 200 Kč # *2, 7–12*
be4eight.com

06.
DEZEMBER
PROSINEC

Phishbacher Trio - Plays The Beatles

(D | CZ | USA) (Jazz | Latin | Blues)

Kronenkino | 20:00
Äußere Weberstraße 17, Zittau (D)

Nejnovější nabídkou brilantního tria newyorského klavíristy Waltera Fischbachera je jedinečná kolekce písní The Beatles. Jazzová podoba legendárních skladeb je neobyčejně mnohotvárná, pestrá a objevná. Fischbacher si nebere Beatles jako rukojmí, podstata písní a především melodií zůstává taková, jakou ji známe, ale nádherné improvizace, skvělý drajv a sehranost je posouvají do jiných světů. Koncert je strhující, ale přitom svěží a lehký jako jazzový vánek.

Das Trio ist durch ihr Facettenreichtum, einer mit Bedacht ausgespielten Routine und enormem Können fähig, Beatles-Songs mit Drive wiederzugeben. Die unverkennbaren Reharmonisierungen von Walter Fischbacher bereichern die Neuinterpretation ohne die Essenz des Ausgangsmaterials aus den Augen zu verlieren. Er improvisiert unbändig und zügellos; die Töne perlen aus seinem Klavier, dass es eine Freude ist. Tief vertraut und zugleich bezaubernd erhebt dieses Trio die Beatles zum Kult.

Abendkasse / Na místě: 15€
Vorverkauf / Předprodej: 13,85€ *# 1, 3, 4*
www.walterfischbacher.com

městské
divadlo
varnsdorf

04. 12. 2024
19:00 HODIN / UHR

Jakub Pustina & Daniel Hůlka

Pánská jízda

Muzikálová legenda a operní tenorista propojují žánry

...

Eine Musical-Legende und ein Operntenor schlagen eine Brücke zwischen den Genres

MĚSTSKÉ DIVADLO VARNSDORF

divadlo.varnsdorf.cz | facebook.com/mestske.varnsdorf

Podporovatelé a sponzoři / Förderer und Sponsoren

Česko-německý fond budoucnosti
Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds

Kulturstiftung des Freistaates Sachsen

SACHSEN

Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

ústecký kraj

Stiftung der Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

Státní fond kultury ČR

město varnsdorf

Technické služby města Varnsdorf s.r.o.

Sachsen Energie

Partneři / Partner

městské divadlo varnsdorf

kulturfabrik

Textildorf Großschönau

Lužické hory

Zittau

Schloss Hainewalde

FALKENSTEJN

Engemanns Alte Wäscherei Veranstaltungshaus

KOCOUR PIVOVAR VARNSDORF

Robert Kunkel klavierbauer

Ebersbacher Film-Theater und Kulturverein e. V.

kronenkino

k-plak.de

C. BECHSTEIN

Mediální partneři / Medienpartner

Jazz Český rozhlas

Liberec Český rozhlas

Vltava Český rozhlas

visit varnsdorf

DĚČÍNSKÝ deník.cz

Místní kultura

výběžek

3mag.eu

Pořadatelé / Veranstalter

HILLERSCHE VILLA SOZIOKULTUR IM DREILÄNDERECK

S RADOSTÍ

Hillersche Villa gGmbH
Klienebergerplatz 1, Zittau
s.tempel@hillerschevilla.de

S radostí, z. s.,
Plzeňská 1261, 407 47 Varnsdorf
osrozkrok@volny.cz

Layout by Sauneo | www.sauneo.cz